

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІИ: в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 30 гр. посреди текста 70 гр. или текста 20 гр. Страница объявл. заним 10 стол. Заграничн, на 50 % дороже. За несвоевременное печатание объявлений администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: мѣс. 2 зл. нн. 2 зл. 50 гр. Адрес редакціи и администраціи: Ровно улица Галлера № 6 тел. 88. Текущій счет в Р. К. О. в Варшавѣ № 80 695.

Рукописи не возвращаются
Редактор принимает ежедневно от 12—2 дня.

Ежедневная общественная литературная и экономическая газета

Контора открыта от 9—1 ч. дня и от 3—7
ежедневно, кроме праздников

Ровно — Ковель — Владимир-Вол. — Дубно — Острог — Корец — Золотуново — Сарны — Бираничи

САМАЯ СТАРШАЯ ФИРМА

Stachiewicz i Abrysowski

Lwów Rynek 32.

принимает охотн. дешевле

САМОГО ЛУЧШАГО КАЧЕСТВА
ШЕРСТЬ

на костюмы,
платья, дамское
пальто и мужские
костюмы

ШЕЛК

КРЕПОНЫ
ЗЕФИРЫ

ПОЛОТНА

ОДѢЛА
ПЛЕДЫ



Моторы Diesla всагды ающіе-га-
зовые с генераторами а также обо
для мельниц и лесопильных заводов
доставляет по конкурентным цѣнам
„Powszechne Zakłady Konserwacji Maszyn
i Urządzeń Fabrycznych" we Lwowie, plac
Marjacki L. 7. adres telegr. „Peka" Lwów.

КЛУБ КРЕСОВЫЙ

располагая концессіями во-
дочной, табачной и пивной
ИЩЕТ БУФЕТЧИКА.
С предложеніями обращаться в канцелярію Клуба
(Hallera 19).

ПЕЙТЕ
ПИВО „ALE"
Dubeltowe 16°
Акц. 0-за „БЕРГШЛОС"
РОВНО.

ЗАВТРАКИ, ОБѢДЫ и УЖИНЫ
СВѢЖІЕ и СЫТНЫЕ
всегда можно получить в
СТОЛОВОЙ — ПИВНОЙ
„СІСНУ КАСІК"
УЛАНСКАЯ № 12.

Паровыя локомотивы, транс-
миссіи, мельничныя машины,
камини, гатры, токарные стан-
ки шелковый газ, доставляет

J. SZUMAN

Lwów, ul. Grodecka 2b тел 41-47.

Dr. Bronisław Owczarski

бывшій директор Народной
Поликлиники во Львовѣ
принимает от 15 мая по внут-
ренним болѣзням
Krynica „Pod Topolami".

Д-р СМІГЕЛЬСКИЙ
сифилис, кожныя и
венерическія болѣзни
принимает болѣзнь:
Женщан от 3 — 4 по полудни
Мужчин от 8 — 10 утра и
от 4 — 7 вечера
Ул. 3-го Мая № 254.

„Zetel"
JEDYNY ŚRODEK PRZECIW



ELEKTORALNA 18
czepki znane ze swej skuteczności za
czasów przedwojennych.
Zadać w aptekach i składach aptecznych

Фабрика кефира Д-ра Балинского
в КЛЕВАНИ

доводит до всеобщаго свѣдѣнія, что от 15 мая с. г.
произ- **КЕФИР**. Кроме обыкновеннаго, кефира
ведет фабрика производит спеціально,

КЕФИР С ЖЕЛѢЗОМ.

Склад в Ровно у г. М. ГУРФИНКЕЛЯ,
ул. Галлера № 12.

Фабрика Кефира
Д-ра К. Balińskiego
w Kłevaniu.

По случаю трагической и преждевременной кон-
чины незабвенной

ОЛЕЧКИ

выражаем свое сердечное соболезнованіе уби-
той гером СЕМЬѢ ЭФРУС.

Б. и Ф. Сухарчук,
I и Л. Шехет.

MAGAZYN OSTATNICH NOWOSCI
WŁADYSŁAW CIECHULSKI

I SYN

WE LWOWIE UL. LEGIONÓW 5.

poleca: w wielkim wyborze
torebki damskie, teki na akta i szkolne,
oraz wszelką galanterję skórzaną.
Wyroby z drzewa, bronzu,
biżuterja, gry towarzyskie,
artykuły do podróży.

Jako specjalność, parasolki damskie.

СЕМЬѢ ЭФРУС выражает свое глубокое соболезно-
ваніе по случаю трагической кончины их дочери

ОЛИ

Борис Герман.

СЕМЬѢ ЭФРУС выражает глубокое соболезно-
ваніе по случаю смерти их дочери

ОЛИ

Семья Рейдель.

Телеграммы

Советские фальшивомонетчики.

ЛОНДОН 18-V. Во время обыска, произведенного полицией, в помещениях Внѣшторга, обнаружено громадное количество английских денежных знаков — петроградского производства.

Парламентский доклад о результатах обыска.

ЛОНДОН 18-V. Вчера Министр Внутренних Дѣл выступил в парламентѣ, с докладом о результатах, произведенного обыска в помещениях Внѣшторга.

Министр заявил, что результаты превзошли все ожидания.

Все найденное вообщем убѣждает, что задачи Внѣшторга были очень далеки от торговли, если не принимать во внимание торговлю... советью.

Москва возмущена!

МОСКВА 18-V. Большевицкое правительство выражает свое возмущение по поводу нарушения Англией экстерриториальности Внѣшторга.

Большевики организовали демонстрацию, во время которой ораторы призывали, малочисленную толпу, быть готовой к разрыву всяких сношений с Англией, а в то же время, в Советѣ, комиссар торговли Микоян призывал держаться выжидательной тактики.

Чембэрлена сожгли.

МОСКВА 18-V. Во время анти-английской демонстрации перед зданием посольства состоялось торжественное сожжение портрета Чембэрлена.

Петлюру убила советская власть.

ЛОНДОН 18-V. Во время, произведенного в тайной канцелярии Внѣшторга, обыска — обнаружен документ, удостоверяющий, что убийство Петлюры совершено по распоряжению Сов. власти.

Люди тоетяго оазяда.

Советская делегация, выходящая своих представителей в различные комиссии, на которых разбиралась конференция, — идет от поражения к поражению. Провал слѣдует за провалом. Прежде всего обнаружилось, что советская делегация значительно уступает всем остальным делегациям в квалификации своих членов. Они часто оказываются безграмотными в вопросах, подле-

жащих обсуждению. Представители в различных комиссиях носят случайный характер. Просто произошло механическое распределение наличных членов советской делегации по комиссиям, независимо от того — подготовлены ли советские представители к обсуждению данного вопроса или нѣтъ. Нерѣдко советский делегат ошибается комматой и попадает на заседание совѣтам не

той комиссией или подкомиссией, куда он делегирован, еще кой-ко там высказывает чужую, пока ему не укажут, чинюник секретариата Лиги Наций на ошибку. Тогда советская „особа“ подымается, при улыбках [забѣдающих], отправляется с поводом по назначению. Как известно, к рѣши Сокольников еще отнеслись с покровительственным интересом, но Осины сразу же, своим агитационным выступлением, поставил советскую делегацию на надлежащее место — в кювет. Герардо большим вниманием пользуется делегация малых народов. (Особенно из них выделяется чехословацкая делегация). Постепенно советские делегаты перестают замечать. Характерная деталь: советским делегатам очень не легко найти себя место, так как все отказывается идти с ними рядом. Как только советский делегат займет какое-либо место, около него образуется пустое пространство. Наклонится советский делегат к иностранцу, тот дѣлает серьезное лицо, отвечает лаконично и старается избавиться от докучливого собеседника. В самом начале конференции советских делегатов встрѣтило фиаско. Швейцарские власти и секретариат Лиги Наций, заботясь об их безопасности, порекомендовали им войти в общую залу незамѣтно. Советские делегаты так и сдѣлали. В итоге оказалось, что делегация „Большой державы“ — СССР не была никак приветствована и действительно ее прибытия прошло незамѣченным. Даже места советским делегатам не были отведены. Советские делегаты эпохались, но ничего уже подѣлать нельзя было: начало было положено крѣпко. Дискуссию Осиныка с эриком Другом (секрет. Лиги Наций) о чрезмѣрных отчислениях советской делегации мѣрами охраны нужно понимать, как неудачный отвѣтъ на обиду нанесенную в первый день конференции. Но — исправить ничего не удалось; дальше все пошло еще — хуже. Без-

— Вы, как судьи общественой советѣ, призваны принимать абсолютныя и не подлежащія вѣтѣя закона требования жизни... Тяжкое преступление совершила Ганна! Тяжкий грѣх взяла она свою душу. Но, дѣлая это она отдавала себя на суд Божий.

Поруганная и отвергнутая она не имѣла другого выхода, совершая свое дѣло, думала только о своем ребенкѣ, котораго сейчас держит на руках... Во имя ради этого ребенка она сдѣлала это и теперь от вас зависит дальнейшее...

Будет ли хуже этому ребенку или лучше, — это скажет ваш приговор! — Конечно присяжные ее оправдали, и как я узнаю теперь, она, дѣйствительно, вышла замуж, за Иваном... Как видите, „не бывать бы счастью, да несчастье помогло!“ — Это ваш случай с Ивановом и Ганной так красив, — сказала Лидія Павловна: — и так убѣдительно в вашей передачѣ, что, сравнивая их с Волотными, я право, начинаю сканяться к вашему мнѣнію и почти готова признать, что вы правы...

Запор

Вѣсь врачи признают, что запор вызывает дѣльный ряд болѣзней (болѣзнь печени, сѣлѣй кишки, плохое пищеварѣніе и т. д.) и тоже убѣждает, что не безразлично какими ередствами пользуются для преодоленія этой болѣзни; только КАСКАРИН (Cascarine Leprince) пользуется всеобщим признанием, как средство, которое рекомендуется всем и во всех случаях запора без боязни даже в теченіи продолжительнаго времени.

Дозы 1 или 2 пилюлы вѣтром во время ѣды. Продается во всех аптеках. Не доверяйтесь сходственным средствам. Настоящее только в польской упаковке: бѣлая буква на голубом фонѣ.

кредиты обратили бы по другому назначенію и русскому рабочему все так же из рук вон плохо жило бы, как и сейчас. В пролетарском государствѣ через-чур мало думают о человѣческом существовании дѣйствительных пролетаріев. То, что в субботу здѣсь вы назвали одним надѣющимся пунктами и торжественно рекламировали, все это — наша давнишняя программа с 1919 года, все это — общезвѣстно. А вот вы разскажете нам сколько пунктов из этой декларации у нас — в несчастной Россіи проводится в жизнь. Вы молчите? Ничего другого я и не ожидал. У вас всегда идеи расходятся с дѣлами. Гром аплодисментов покрыв гора чужо, искреннюю рѣчь Жуко вышедшую за предѣлы академическаго обсужденія вопросов. В комиссіи, посвященной земледѣлію, выступил Осинык. Темой рѣчи он избрал производственную сельско хозяйственную кооперацію и заявил, что этот вид коопераціи является прикрѣплением для богатых крестьян (мулаков) и обезумляет их аппетиты. В этой комиссіи Вас нѣтъ денег на возстановленіе промышленности, а в очередное трафаретное выступленіе Осиныкаго, где

эти оба случая мести женщины перазительны своим контрастом, как по личностям дѣйствующих героев обѣих драм, так и по способам осуществления мести...

Какая разница в поведеніи и как жесток невольный вывод сравненія не в пользу истолкованных Болотных! Нѣтъ, все-же я не могу допустить, чтобы воспитаніе чело-вѣка не оказывало вліянія на его поступки и дѣйствія даже в особом, исключительном, душевном состояніи!.. Однако-же вы сами должны признать, что воспитаніе не сыграло никакой роли и не оказало никакого вліянія на Болотных! Все в жизни о двух концах, Лидія Павловна, и все имѣет дѣло стороны!

— А вот и муж пришел — сказала Лидія Павловна, уви для подмаго через зал мужа: — ну теперь пойдем обѣдать. А над вашим выводом, Вадим Петрович, я все таки еще по-думаю... Может быть, я еще и соглашусь с вами, но пока разум мій говорит противное... Они вышли в столовую...

ИВ. ЯНУШКЕВИЧ.

Двѣ мести.

(Окончаніе).

Да и не нужно было... Не заштил сам Бог, на суд котораго она готовилась предстать вмѣстѣ с сыном... Сидя во время хода судебного слѣдствія в залѣ засѣданія суда, я с необычным волненіем ждал приближающейся минуты своего выступленія.

И невольнo вспомнил в это время процесс Болотных, недавно пред тѣм закончившійся в етолицѣ. По газетным отчетам я представил себѣ весь этот процесс, огромный зал, переполненный отборной публикой, лернеты дам, удивительный запах духов, блестящих знаменитых защитников, величественнаго предѣдателя и шикарнаго, грознаго, от личнаго обвинителя. Вспомнил и Волотных...

Здѣсь, по дѣлу Ганны, зал суда был тоже переполнен, но публикой из деревни, и только нѣсколько незнакомых мѣстных дам горожанок видѣлись на общем фонѣ деревни, выдѣляясь своим горожским видом и нарядами.

Воздух был тоже полон аромата и благоуханій, но те был аромат живых цвѣтов, вышедших из зала иза сада через открытыя окна, так как дѣло слушалось в чудный весенній майскій день, теплый и пьянящій...

Но вот настал мой, черед и, встав, я обратился к присяжным.

Моя задача обвинителя облегалась искренним, полным, чистосердечным сознаніем Ганны. Медленно, обиваясь и нерѣшительно, она открывенно разсказала суду, все, как было, всю грустную повесть своей несчастной любви...

Но я все-же потребовал допроса свидѣтелей для выясненія пред присяжными всѣх деталей дѣла.

Иван, вызванный как свидѣтель — потерпѣвшій, являясь в суд, предстал пред присяжными со своим обезображенным лицом и всема неохотно давал суду свои показанія, закончив их просьбой:

— Господа судьи и присяжные! Я прошу еел Бог с ней! Видно так угодно было Богу! Оправдайте еел! Я женюсь на ней!.. Вѣдь ребенок у нея от меня!.. —

На вопрос предѣдателя и присяжных он обѣщал, что с невестой своей он, послѣ этого случая с ним, разошелся, что вкорѣ потом умер и его старик-отец и что теперь, если Ганна пожелает, он женится на ней, „хоть сейчас“...

Вы понимаете, конечно, что я искренно порадовался за Ганну, так как послѣ этого ей не нужна была уже никакая защита и не страшен был самый суровый прокурор, потому что лицо ея претѣло радостью счастья, а, полная слез глазами ея с мольбой обратились к присяжным... Она молчала, но ея глаза глубоко заглянули в душу судей. По их лицам я понял, что Бог спас ее и что несчастье ея послужит ей в радость. И я сам душою радовался с ней, благословляя минуту ея крѣпкого раскаянія Ивана, невольно с брейлиным чувством вспоминая об Александрѣ Лѣвовичѣ и его выступленіи в судѣ в роли благороднаго свидѣтеля по дѣлу его жены.

И я не долго утѣмляя своей обвинительной рѣчью вниманіе присяжных, закончил ее так:

рившего посольством, никак не рассматриваются как люди на него не реагировали и ди третьего разряда. Они спокойные разошлись. В Кремль возмущены поведением советской делегации. Советские делегаты в Жене- (Росс).

Городская жизнь.

Учительский съезд. Волынский съезд учителей начальных школ созван своей III всеобщей сессией, который проходил 14 и 15 Мая с. г. в Ровно и открылся торжественным Богослужением в местном костеле, после которого, прибывшие на съезд делегаты отправились в помещенье школы, находящейся по ул. Сенкевича № 28, где и приступили к деловой части повестки дня.

«Книжный месяц». Организационным комитетом «Книжного месяца» в редакцию «Волынского Слова» приложено нижеследующее: В день 21 Марта с. г. в Ровно состоялось уличное собрание пожертвователей на книгу учащихся в начальных школах.

Полученная от сбора сумма в 449 злот. раздана по ровну между всеми начальными школами города.

Участие в сборе пожертвований приняли нижеследующая организация:

- 1) Чешская «Мажеж Школы», собравшая — 96 зл. 39 гр.
- 2) Русское Благотворительное О-во, собравшее — 88 зл. 90 гр.
- 3) Пресвита, собравшая — 88 зл. 88 гр.
- 4) Польская «Мажеж Школы», собравшая — 10 зл. 24 гр.
- 5) Тарбут, собравший — 7 зл. 54 гр.
- 6) Представители местных школ, собравшие — 218 зл. 65 гр.

Кроме того Русское Благотворительное О-во пожертвовало 50 злот. на библиотеку русского начального училища.

Кружки для сбора предоставили Католическое Благотворительное Товарищество.

Собрания Комитета проходили в помещении старосты.

Довода до всеобщего сведения все вышеизложенное — Комитет обращается ко всем, отдавшим свой труд добродетелью собирать пожертвования на школьную книгу, и с благодарностью ему, о глубокой благодарности и особенно выражает свою сердечную благодарность Русскому Благотворительному Обществу за пожертвование 50 зл.

Несостоявшаяся гастроль. Объявленная на пятницу 13 Мая гастроль львовского (?) опереточного театра «Муза», не смотря на «szlagier», как рекламировалось «Эхо Рув.», не состоялась, потому что все билеты были... в касе.

На испепелил зашка. Еще три дня тому назад красивый и массивный замок — сейчас производит тяжелое впечатление!

То чьм по праву могло гордиться Ровно, превращено в жалкий остов красавца, с которого языки, всепожирающего пламени, сизжали все то, что давало прит школьной дѣтвѣ, что объединяло молодежь, на поприще физического и культурно-просветительного развития. Всего этого теперь уже нѣтъ! Все это погибло в нашіи

будь два-три часа!

А сколько было положено, на создание всего этого, энергии, любви, не говоря уже о материальных средствах!

Причиной, как говорят, это го ужасного бедствия была изустная спичка, обремененная кем-то, зашедшим на чердак. И так маленькая, ничего не стоящая, щепочка уничтожила неоценимое здание — чело- ловѣческой энергии!

Тѣм болѣе становится грустно, что в полной гибели замка виновата общественная безнечность, т. е. полная наша неорганизованность в противопожарном отношеніи, которая, как на смотру, выявилась в своем полном блескѣ.

Снабжать всю вину исключительно на пожарных, как это дѣлает большинство обывателей — не меньшей мѣрѣ несправедливо. Дѣйствительно и пожарные показали себя совершенно неорганизованными для серьезной и трудной работы по борьбе с огненной стихіей. В их работѣ ярко просвѣчивала дилетантизм, разостерянность, отсутствовала желѣзная, столь необходимая, в таком ответственном дѣлѣ, дисциплина, не были и другія причины, которыя поминили возможности отстоять горящее здание, отдав в жертву огню только одну крышу.

А причины эти — недостаток технического оборудования пожарного обоза, отсутствие общественных колодезев, на что уже указывалось и в началѣ прошлаго лѣта, а главное обывательское, как это ни странно, равнодушіе! Начало пожара было замечено еще далеко до его распространения, принявшего угрожающіе размѣры.

Публика останавливалась, собиравшись в кучки, наблюдая все увеличивавшіяся клубы дыма, вырывающіеся из под крыши, но не думая о том, чтобы дать знать об этом в пожарную команду и властям. Нѣкій молодой человек, например, спокойно сел за стол, у ворот спортивной площадки «Скока», трагическую картину, держа в руках велосипед, не совершенно не думал о том, чтобы съѣздить на своего етального коня и мчаться в пожарное депо, де тѣх пор, пока, проживающая на Замковой ул. № 17 Броня олава Лентевова замѣтившая, что замок горит, не бросилась опротивить туда, на помощь, проживавшим в нем ее знакомым г. г. Тимошукам. Пробежав мимо молодого велосипедиста. Она крикнула на него, чтобы он не глядит, а мчался за пожарными и только тогда этот гражданин вспомнил о своем гражданском долге — прийти на помощь своему ближнему.

Г-жа Лентевова, въѣжав в квартиру г. Тимошука смотрителя здания, застала картину полную мирной хозяйственной заботливости. Жена г. Тимошука была вся поглощена дѣланіем котлет в предстоящему обѣду, маленькія дѣтиски беззаботно играли в куклы, муж от сутствствовал, занятый на посто-

РУССКИЙ ДѢТСКИЙ САД

Правленіе Ров. Русскаго Благотворительнаго О-ва доводит до свѣдѣнія русскаго населенія, что при гимназии О-ва, под руководством опытных воспитателей, открыт для русскіх дѣтей

ДѢТСКИЙ САД

Запись дѣтей принимается ежедневно в Канцеляріи Русской Гимназіи

(ул. 13 Дивизіи № 33)

от 8 — 2 ч. дня.

Занятія и игры ведутся на русском и французском яз. Относительно условій и платы переговорить можно в канцеляріи Гимназіи.

ройки собственного дома.

Пока были кое-как собраны в сундуки самыя цѣнныя вещи, и семья направилась к выходу, в открывшуюся дверь ворвались страшные языки огня.

Не разостерявшіеся женщины бросились к окну через которое дѣти были спущены во двор. Человѣкъ был и будет всегда собственником, а потому страх за гибель имущества придад женщинам, окруженным уже пламенем столько энергіи, что они, из охваченной огнем квартиры, вынесли почти все имущество, не забыв даже, уже силь опаленной, кошки.

Когда маленькій человек — большого дѣла — Б. Лентевова в послѣдній раз выбѣжала из пылающей квартиры, вынесла остатки чужого имущества — нервы не выдержали страшнаго напруги и молодая женщина, с опаленными волосами, упала в обморок, продолжавшіяся нѣсколько минут.

Но не всѣ так сознают своей долг о чем сви дѣлается слѣдующій факт.

В нижнем этажѣ, горящаго здания, проживала г-жа Оседкая, вышедшая до начала пожара на базар, а когда она вернулась домой — то нашла лишь пепел своего имущества.

Никто не подумал хоть что нибудь спасти этой бѣдной женщины, оставшейся на улицѣ с базарной корзинкой в руках!

А, вѣдь была возможность и время все спасти из замка, раз женщина, на которых принятое смотрѣть, как только на безпомощную помѣху в моменты катастроф, оумѣла и утѣла спасти и жизнь и все имущество цѣлой семьи! Наступил вечер трагическаго дня.

Полная луна освѣтила руины замка, сквозь окна котораго продолжали вырываться огненные языки и снопы искр. Тихій и теплый вечер привлеч большое количество публики, разлегавшейся печальным, но рѣдким зрѣлищем. Вот уже три дня, как работы по тушенію пожара идут дождливо. Подвальный этаж замка завален обломками, горѣвших балок, распространивших дым, заволокивавший остатки, нѣкогда крашея и монументальнаго, трех сѣтѣннаго строения.

Вступительные экзамены в казенной гимназіи.

Вступительные экзамены во все классы казенной гимназіи состоятся во второй половинѣ Іюня. Прием прошелъ будет производиться с 23 Мая до 16 Іюня. Осеннюю вступительные экзамены будут производиться только с

особаго разрѣшенія попечителя Учебнаго Округа и только в том случаѣ, если будут еще свободны вакансіи.

Таина Хвѣльной улицы. Таина, окутывавшая густою вуалью самыя разнорѣчивыя слухов, преждевременную смерть О. Фукса, начинает терять свой таинственный облик.

Полученныя нами совершенно точныя информации рисуют всю картину трагическаго происшествія в совершенно других красках, нежели стелющаяся молва ровенских кумушек и безработных фланеровъ, улицы 3 го Мая. Судебно-медицинским вскрытіем вполне установлена возможность самоубійства, а посему муж покойной освобожден из под ареста.

Мотивы самоубійства еще точно не установлены, так же как и причина того, почему слѣдующая пуля браунинга, послѣ произведеннаго выстрѣла, не заняла положенія боевой готовности, что всегда бывает в автоматическом огнестрѣльном оружіи.

Арестованный близкій знакомый семьи Фуксов доказал свое алиби и был немедленно освобожден.

Романическая подкладка разыгрывшейся драмы, тоже совершенно исключается, так как покойная, по единодушным показаніям всѣх близко знавших семью г. г. Фуксов, безумно любила своего мужа, ревнуя его даже к времени, отнимавшему его у нея, для исполненія служебныхъ обязанностей.

Болѣе приемлемым предположеніем повода трагической кончины О. Фукс — является размова, происшедшая, в поздніе часы послѣдняго вечера жизни О. Фукс, между нею и матерью муже, принявшая столь острые формы, что, как говорят, сын был вынужден удалить мать из спальни жены.

Валетный вечер.

В воскресенье 22 Мая с. г. в залѣ «Русскаго Дома» состоится большой концерт с участіем балерины Риты Рубиной.

ПАШЕТНАЯ «НАВКАЗ»

РОВНО, 3 ГО МАЯ 35. предлагает почтеннѣйшей публикѣ всевозможныя кавказскія мѣстныя ХОЛОДНЫЯ и ГОРЯЧІЯ ЗАКУСКИ, а равно и ОБѢДЫ ЦѢНЫ УМѢРЕННЫЯ

ПРОИСШЕСТВІЯ.

Таинственный дом. (Продол. См. № 1136). Рассказчик умолк, молчал и потрясенный, сойдѣ. В дверях показался слесарь в сопровожденіи городского, державшаго в рукѣ бутылку содовой воды. Пришедшіе подошли к дивану и стали поить, совсѣм ослабшаго больного. Потом осторожно начали приподнимать его, но это оказалось не столь легким дѣлом, так как малѣйшее к нему прикосновеніе вызывало у него стон бо лѣзненнаго страданія. Кое как втроем они его все же вынесли из дома и усадили в извозщичью пролетку, дожидавшуюся у ворот. Больной в сопровожденіи слесаря был отправлен в больницу, а сосѣда городского пригласил слѣдовать за собою обратно в дом, гдѣ он хотѣл сейчас же составить протокол и произвести хоть бѣглый осмотр. Они подошли к, оставленной открытой, двери и, точно вкопанные, остановились! Дверь, окна, ставни, все было плотно закрыто, как в первый приход сосѣда е планатором. Городовой не удержав, сосѣд от страха дрожал и наконец, не выдержав, улучил момент, когда городской отошел от него, чтобы попробовать отерзать е петель ставню, и пустился опрометью бѣжать к себѣ, гдѣ и застала его, вернувшаяся же на планатора.

Затаив дыханіе слушала нечастная женщина рассказ сосѣда и когда он кончил, смущенно опустил голову, как будто чувствовал, что отчасти и он является виновником, случившагося, с планатором, несчастья, она, послѣ минутнаго раздумья, рѣзко встала. Вся ее фигура преобразилась. Не было уже ни подавленности, ни усталости. Она была воплощеніем энергіи, требующей выхода в быстрой и рѣшительной дѣятельности. Она схватила за руку сосѣда и потребовала немедленно проводить ее к раненному мужу в больницу.

Она торопила, термешила, разостерявшаго сосѣда, безпомощно оглядывавшагося по сторонам, как бы ища поддержки у окружающих. Он нерѣшительно топтался на мѣстѣ, пока старшая дочь не проговорила: «Ну, конечно, папа, проводите их в больницу, не жет и их помощь там понадобится».

С.Л.

Продолженіе слѣдует.

Самоубійство на ул. Новый Свѣт в Варшавѣ.

В домѣ № 15 на ул. Новый Свѣт в Варшавѣ проживает у своих родителей 19 лѣтній Казимир М. большой меланхолик и нервный до того, что уже нѣсколько раз пытался покончить жизнь самоубійством, 3 раза уже его ловили на подоконникѣ, когда он собирався выскочить из окна второго этажа. Вчера вечером юноша, воспользовавшись отсутствіем родителей написал короткое прощальное письмо и бросился из окна. Сбѣжался народ. Врач частной скорой помощи нашел легкое поврежденіе тѣла. Родители признались, что заботясь о жизни сына велили уже давно снѣдить его обувь резиновыми подошвами и подметками «Berger» которые своей идеальной эластичностью и практичностью, оказали спасительныя даже в этом трагическом случаѣ.

И. ГИЛДЕРМАН

Ровно, Вол. ул. 3-го Мая 83 тел. 21 и 151
предлагает в большом выборе фарфор Карлсбадский и
местный. Стекло настольное и кристальное, фаянсо-
вые изделия, посуду эмалированную и алюминиевую
изделия фаянсовые и из стали.
Выгодные условия и цены. Солидное выполнение заказов!
Отвественным людям отпускается в долгосрочный кредит.

Частная ортопедическая Кли- ника и лечебница физической терапии, одновременно и фабрика ортопедических аппаратов и протезов we Lwowie ul. Friedrichów 2 D-ra Med. JOZEFA ALEKSIEWICZA

принимает на лечение проходящих больных и постоянных вместе с
полным содержанием и медицинским надзором.
Лечит: ПЕРЕЛОМЫ КОСТЕЙ, преимущественно неправильно
сросшиеся, ВЫВЫХИ СУСТАВОВ ИСКРIVЛЕНИЕ БЕДЕР, колен ступ-
ней, ИСКРIVЛЕНИЯ ПОЗВОНОЧНОГО СТОЛБА, Сколиоз и ГОРБЫ
Единственная в Польше лечебница для ТУБЕРКУЛЕЗА КОСТИ и
ЖЕЛЕЗ по способу генерального француза D-ra Galota.
Специальности: Лечение ВРОЖДЕННЫХ ВЫВЫХОВ СУСТА-
ВОВ БЕДРЕННЫХ [Angeborene Hüftgelenks Verrenkung], кривых сту-
пней, врожденного искривления шейных позвонков,
Параплегия и недостатка на почве нервных болезней, мышечного и су-
ставного ревматизма Клиника имеет всякие вспомогательные средства
как то: РЕНТГЕН, ДИАТЕРМИЯ, КВАРЦОВАЯ ЛАМПА, ФИЗЕН
АППАРАТЫ для ЭЛЕКТРИЗАЦИИ, ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ВАННА, ДАР-
СОНАЛИЗАЦИЯ, МАССАЖ РУЧНОЙ и ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ.
Во время летнего сезона пользование больничных про-
исходит на курорты ИВОНИЧ
богатым по содержанию йода источник в мире.
ЦЕНЫ ДОСТУПНЫ



ОБЕРЕГАЙТЕ ЗДОРОВЬЕ

Вольной желудок является главной причиной возник-
новения разнообразных болезней, засоряет кровь, в след-
ствие чего происходит плохой обмен веществ.

Ziela z Gór Marcu D-ra Lauera

идеальное средство для оздоровления желудка, уничто-
жая запоры являются хорошим очищающим средством
облегчает деятельность органов пищеварения, укрепля-
ют организм и возбуждают аппетит.

Ziela z Gór Marcu D-ra Lauera

уничтожают болезни печени, почек, желчных камней
геморроидальные боли, ревматизм, артритизм, боли го-
ловы сжим и лишаи

Ziela z Gór Marcu D-ra Lauera

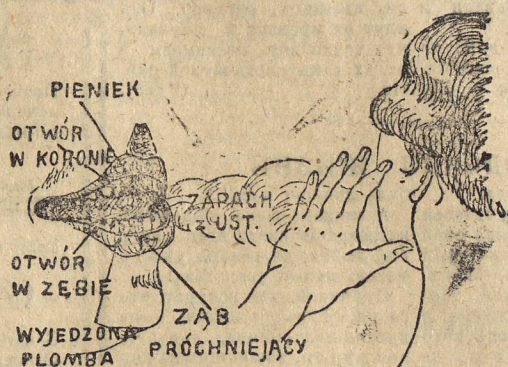
была награждена на медицинских выставках наивысши-
ми похвалами и золотыми медалями в Бадене, Берли-
не, Лондоне, Вьне, Париже и во многих других местах
Цена 1/2 коробки зл. 1,50, двойной зл. 2,50
Продажа в аптеках и аптекарских магазинах.
Примечание: Остерегайтесь ничего не стоящих подделок

OD PÓŁ WIEKU POWSZECHNIE
ZNANY ZE SKUTECZNOŚCI

NISZCZY BRODAWKI
SKORY ST. GÓRSKIEGO
STWARDNIENIA WARSZAWA

ODCISKI ŻADAC WSKAZUJE

ZĘBY
ZDROWE I BIAŁE
ZACHOWAŚ
UŻYWAJĄC
PROSZKI
AGATOL
MENTOLIN



ВСЕМ ЖЕНАМ И МУЖЬЯМ!

Существуют вещи, о которых избегают говорить даже сильно любящие друг друга
муж и жена. Эти вещи являются поводом ссор, домашних недоразумений, и даже разводов...
Самая неприятная из них

ЭТО СКВЕРНЫЙ ЗАПАХ ИЗ РТА,

который делает близость самого дорогого человека отталкивающей и от которого на-
всегда можно избавиться единственным признанным всем медицинским миром радикаль-
ным средством

FERMENTINA

как самым лучшим из средств, уничтожающих противный запах изо рта.

FERMENTINA уничтожает противный запах, сохраняет зубы, укрепляет десна и
делает дыхание приятным.

Главный склад в Польше: ROMAN WŁODARSKI, WARSZAWA LUBESKIEGO 5. Получить
можно в аптеках, аптекарских складах и парфюмериях. Установленная цена 2,75 гр. за шту-
ку. В случае неполучения необходимо обратиться в Главный склад в Польше. Иног-
родним высылается по получении вперед 3 зл. или 3 зл. 50 гр. наложным платежом.
ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ПОДДЕЛОК.

Представители на различные города на собственный счет желательны.

Д-р ЛЯШЕВСКИЙ

сифилис (606-914)

конный и венерический

Прем мужч. 8—1 1/2 5-7 1/2

„ женщин 5—6

Улица 3-го мая Шоссе-
ная

№ 55

ЧАИ — самый лучший — „Цейлонская Роза“

СЛАВИТСЯ ВО ВСЕМ МИРЕ—

E. W. I. G.

Требуйте чай фирмы „ЭВИГ“



В ЧЕМ ЗАКЛЮЧАЕТСЯ ТАЙНА ВЭЧНОЙ МОЛОДОСТИ?

ПОЧЕМУ

парижанка привлекательна даже в бальзаковском возрасте, в то время как полька в
эти же годы считает себя уже отжившей.

ПОТОМУ

что каждая француженка применяет чудотворное средство

COSMOPOLIS

прекрасно сохраняющее СВЯЖЕСТЬ лица, рук и тела, восстанавливающее в ней моло-
дость и всю прелесть; среди же наших полек только одна из десяти ухаживает за собой
заботится, чтобы постоянно иметь под рукой незаменимое гигиеническое средство.
COSMOPOLIS придает коже несравнимую эластичность и нежно-бархатную гладкость.
COSMOPOLIS—это не крем. COSMOPOLIS—это не паста для лица COSMOPOLIS—это
что то совершенно новое, до сих пор не бывавшее.

Главный склад в Польше: ROMAN WŁODARSKI, WARSZAWA LUBESKIEGO 5. Полу-
чить можно в аптеках складах аптекарских и парфюмериях. Установленная цена за шту-
ку 2.75 В случае неполучения необходимо обратиться в Главный склад в Польше.
Иногородним высылается по получении вперед 3 зл. или 3,50 наложным платежом.
ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ПОДДЕЛОК!

Представители на различные города на собственный счет желательны.

